Provincial Library
Victoria, B. C.
Oct. 30/59.

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
Phone MUtual 5-8941
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHOHPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

大漢公報
The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.
Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.
Vancouver 4, B.C. Monday August 10 1959 Vol. 21. No. 81 Page 1

孔子紀元二千五百零十年
加拿大華文日報之先導者創業於一九零七年
加拿大新聞社。美聯社。合衆社等通訊社之長期電訊特約戶

新加坡第二十一卷第八一號第一頁
夏歷己亥歲七月初七日
中華民國四十八年八月十日 星期一

報費價目表（零沽每份七仙）

國名	中國	加拿大	美國	本埠	每年	每季	每月
全年	一元	一元	一元	一元	十元	六元	二元
半年	四元	四元	四元	四元	八元	三元	一元
季	八元	八元	八元	八元	五元	二元	一元
月	一元	一元	一元	一元	一元	一元	一元

上天不仁
降於禍中國之人民
台灣水災大陸旱災
北京一帶又水患

台北。十日美聯社電。台灣今日證實到六十二年來最大之雨水降臨。至今總台灣差不多成爲澤國。按目最後之調查。至少有四百九十八人死亡。及五百四十一人失踪。

另外還有五百六十三人受傷。及十三萬四千六百七十餘人無家可歸。

上星期五日。伊莉颱風襲擊日本。經過台北之後。季候豪雨。便開始跟着而來。這霖地之氣象台之報告。指出此次大豪雨。係來自南海。而並非係來自台灣颱風。

此次大水災。倉房屋九千七百八十二間被毀。及損壞了八千六百七十八間。很多之被洪水包圍之地區受害最大。

△台北受害甚小
其他公路電綫多破壞

台灣政方之首都。雖然此次豪雨降臨所受之害甚小。但除台北之外。其他台灣各地。均受洪水之害。公路被沖洗。鐵路基底被沖。電線及電話線。均被洪水破壞。

台灣之南北交通要線。公路方面。至少有七十至八十哩之地方無法可以通過。

洪水現在仍然在此地區。已漸減其水勢。然而仍有若干之地區。仍被與外間隔絕消息及交通不通。在台中城市外之若干數立之高等大學內一千名大學生。雖然此次之洪水切斷彼等之消息。無法與外間通訊或其他。而致彼等已計劃。而彼等在校裡食。及其他應用物資。在意等一隻音一絕方。便有一輛大車。滿載五百名乘客。被因其新。現在之計劃。向彼等作緊急之援濟。

美國在台南之軍事基地及建設。亦報告有若干之損害。但官方公佈。並不嚴重。

△損失之數字
至一千萬元

台灣此次之洪水災患。軍隊們立刻開動來向各地作搶救之工作。

台灣政方總統蔣介石。調台軍隊們盡以等之力量。在可能範圍內。搶救災民。並盡力去協助災民。同時者合行政院。立刻計劃一項救濟。來救濟災民。

按照當地報章估計。

北越政府發警告
外軍勿干涉老過

日本。東京十日美聯社電。北越產黨統治下之北越政府今日發出警告。任何干涉老過事件之外國軍隊。北越政府認爲此種干涉老過事件之外國軍隊。係有意接攻擊北越安全行爲。

北京電台廣播北越外交部副部長黎氏之言論謂。倘若發生危險之情形存在之時。則越南民主共和國之政府不會坐視此種之情況。

北越國防副部長之此項警告。顯係對東南亞及共產協約國。因爲東南亞反共同盟決定發動一個並非侵略性質之軍事行動。老過政府只保護。該軍隊及共產黨由北越政府訓練之武裝者。

法。美。及泰國之軍事專員。已經到達曼谷。親自研究該地之軍事行動情況。而後等之報告。很可能引起泰國要求聯合國。派遣觀察團赴老過調查行動。

▲印英欲調停之消息

英京。倫敦路透社訊。英國外交部發言人謂。英國很可能於不久將來。與蘇聯在老過北部內戰之解決方法。作是直至此刻止。政府仍未自此種提議。

但是印京新德里消息謂。印度外交部長能夫人。今日對上院謂。老過政府曾請了印度之合國代復三國停戰調查委員會之努力。以恢復老過之和平。

上週印度首相尼赫魯。曾向印首相提議。印加及波蘭之三國停戰委員會。應該恢復其任務。來調查及調解老過之內戰。

今日尼赫魯謂。印度不願停戰委員會終結。繼而因爲老過政府之反對。故此乃終結委員會合作長期之休會。

然而印度大部同意老過政府之見解。認爲該委員會之恢復。係有侵害老過內政之行動。

訪之美國統及國務卿杜勒斯行會議。

彼之休假地點。並未公佈。但是在目最遠之海濱。彼後可能赴西班牙。

卡氏致書答
美副總統匿臣

美京。倫敦八日路透社電。蘇聯總理卡氏致書美副總統匿臣宣佈謂。蘇聯人民及政府。以最誠摯之感謝。來與美國建立起兩國間之友誼。當於委會與其他國家一樣。建立國際性之友誼。以表世界之友善。

蘇聯總理報導上項之消息。係蘇答覆匿臣之感謝蘇人民及政府之邀請。彼在蘇訪問之熱情。

卡氏謂。我同意若我們之願望以友誼之態度來互相作友誼之談話。倉卒訪問兩國之友誼基礎。

蘇報章論了艾森豪與卡氏互訪之事外。並刊載了蘇聯蘇軍之戰士與人民見及信息。來提高美蘇之友誼文書。合到世界獲得和平。

蘇報章今日與特報導美國昨日試放之人造衛星成功消息。及愛總統於八月廿八日起歐洲訪問之消息。

蘇報章論了艾森豪與愛總統改變其訪問歐洲之行。包括西德。在其行程內。係表示出西德總統阿丹拿。在政治上及外交上一個大勝利。

愛總統於八月廿七日離西德與阿丹拿談論蘇元首訪美之事。然後起飛倫敦會見麥米倫。最後始往巴黎。與拿高樂總統談話。

愛總統在歐洲會見三名領袖後。返回華府。則可以迎接蘇總理之訪美。

美總統訪歐
包括西德

西德。波昂十日路透社電。此間報章論愛總統改變其訪問歐洲之行。包括西德。在其行程內。係表示出西德總統阿丹拿。在政治上及外交上一個大勝利。

成千藏難民
逃往印度

印京。新德里十日美聯社電。印首相尼赫魯今日對印度國會報告謂。四十名非西藏常地土人。與成千之西藏難民。同時逃往印度。

他後等答覆問題時。只稱係非西藏之土人。但是有些差別。則此四十名很可能係中共軍之逃兵。

彼謂。直至現在止。政府並未准許彼等以難民資格留於印度。

尼赫魯謂。西藏人民現在仍在新西藏逃往印度。

印度卡省人民
又與警察衝突

路璉。十日路透社電。印度卡省之警察們用木棒與三百名反對政府解散卡省共產政府法令之人民衝突。致令七名被送入醫院醫治。

此等示威羣衆。係全國響應後等對卡省之提議交給卡省印度之省督。以示抗議及解決卡省之方法。

俄州爆炸
死傷百餘人

俄利岡州露斯堡美聯社電。一連串的爆炸案之發事。於星期五日爆炸。使俄州南部之露斯堡埠。高業區八個市洛變成瓦礫及廢墟。本日聯防軍將該區全部封鎖。以調查損失之情況。星期五晚上。一系貨車載有六噸半炸藥。及其他爆炸性物被在一建築物附近。該房屋起火。而延及貨車。相信至少有十一人死亡。

總統言已到達。他相信會有多人被燒死。因爲在爆炸發生之附近一帶區內。已發現人屍。現在該處業被已送往實驗室化驗。

約有百人以上受傷。其中五十二人今晨部醫院醫治。

青年巡行抗議
旅館種族歧視

電訊。昨星期五夜。有一羣約十人之青年男女。在多勞告六六七號旅市人旅館門前巡行。抗議該旅館之種族歧視。各人在門前靜默佇立約三小時。毫言辭寫有。「黑人。白人和尼立」。「黑自可以混合」。「黑人。白人和尼立」。以及其他口號。

組織巡行者。爲白明氏夫婦。住尼可拉街。七一〇號。白明對記者謂。彼等將繼續數日之巡行抗議。或者可能擴展到其他有種族歧視之旅館。

上星期三日。雲市太陽報曾報導謂城市之旅館。曾拒絕接待一羣來自合巴之黑白人夫婦。

公衆對該夜之巡行青年多表同情。亭車數輛。其他經過之汽車多數呼高耳。表示贊同。

該旅館主人。則拒絕發表意見。

鐵路工事
今夜有新建議

雲訊。加拿大社電。鐵路工人六百名於今日星期一日下午八時。將可以知道解決工事之建議。

鐵路工會謂。彼等會未知道建議之詳情。待至今夜集會討一小時。與各方接觸。方可知其內容。

卑詩省勞工關係局長威廉森沙。爲主要之調解人。彼曾於星期六日。曾與勞資雙方接觸。彼希望提出新建議。能夠解決此一糾紛。

鐵路工人罷工主要問題。是工人要求每小時增加工資六毛。及其他旅行津貼等。

市長調查
雲東區夜總會

雲訊。加拿大社電。市長阿上伯特。曾與檢察官麥摩倫。上星期六日在雲市東區發生事件之夜總會巡視約一小時。

麥摩倫曾建議市府。將牌照及片街打之美艷夜總會營業執照取消。因該夜總會違反酒例。曾發生謀殺案一宗。及醉酒生事之糾紛數起。

自紀。市長曾接報告謂。雲東區至少有十間夜總會要年同樣情形。市長曾決定一一加以調查。

市長謂。彼將與各官員商議。然後是請市府及警局採取處理之辦法。

無賴少年作惡
二人被打至不省人事

雲訊。一羣無賴少年。昨夜在喜士定街東。毒二名少年經打及踢踢至不省人事。其中一人在警局詢問時。昏倒社區。二人經送往中央醫院醫治。

彼打傷者爲約翰吉。住本埠比越靈頓街三三〇四處。及特利麥加薇。住奇拉尼街四七三一號。二人皆十六歲。

警員謂。二人在女平洋西家長意會踢近之一咖啡室門外。等車之際。一羣約有十四名之無賴少年。要求彼等吉牛華會。二人拒絕。並被無賴少年下毒打及踢踢。麥加薇被打至昏倒地面。不省人事。

警員謂。二人拒絕指出現場彼等之人。而未經警察加嚴懲形會良好。當在說話警員。

又十日東三十三號。有五年輕一人自盜口經過。致警察趕到時。各人已早散。

警察組織該被毒打之青年。是從破壞處穿過。彼被到醫院治療。

破獲售私酒窟
二十三人被捕

雲訊。加拿大社電。警局上星期六夜間動。搜查十多處私售酒地方。逮捕犯酒例之嫌疑犯二十三人。警局之突然行動。其事實已經準備有三個月。便在警察。曾作深入之調查。二十三人均被控有犯政府之酒例第六十四項。彼等當待星期二日審訊。

有四人被判交保金每人一千元。十八人被判交保金每人五百元。一人則由其自具結金。

偵探彼德拉門率領十名密探及八名警員。於午夜在格蘭頓及考街一千一百號布洛處搜查。警車奔忙將各嫌犯逮捕。可能被判罰金三百元或監禁三個月。如是從犯。可能被判

盜六個月。

警局曾要得到證據。曾使用便衣人員。化裝假冒飲酒者。使各售酒人不疑惑。警局無法搜查之處。內有人稱爲「酒店」。多數等售。以酒計算。

謂或者有成種品售。但均由其中之人。向外購買。

偵探控之二十三人中。有一人是華人云。

週末之失竊案
華青犯嫌疑

雲訊。三十八歲九八五號約翰遜（華青）住老。上星期六夜。被華青年竊賊。偷去價值一千元之玉石及首飾金器。

華人吉警員謂。警察等曾見有二華人青年及一女郎。駕一輛紅色開蓬車至。三人在屋外四週徘徊。然後入屋內。當時被華僑以爲竊賊在家中。

當天晚間。警察曾見。警察屋內被盜。貴重之首飾被偷竊。屋已經華人遷搬。

又據警察曾全體搜查旁路二二二號被竊之保險箱打開。內有金錶之首飾被下甘。其他珠寶之咖啡室各物。被洗劫及寶石等打碎。

喜士定街酒店公司。星期六日被竊。損失本埠本。價值二百四十元。

交文酒店氏。住巴克街一三五一號。告警員謂。被於星期六夜。遭一兵古一大盜。搶去七百七十元。此即召各友平其寓所慶祝。至星期六日。各人食有餘興。但該事發現已被竊。

中秋佳節將至
僑胞滙款佳音

香港道亨銀號 DAO HENG BANK HONG KONG

總行 香港文咸東街十一號(No. 11 Bonham Strand, East, H. K.)
分行 九龍深水埗北河街三十二號(No. 32 Pei Ho St., Kowloon)

成立已四十年。資產港幣壹仟萬元。素以忠誠爲海外華僑及本港僑眷服務爲宗旨。特舉辦

加拿大原幣滙款以增加僑眷利益請即向多朗多都民寅銀行(TORONTO-DOMINION BANK)

各地分行購取指定由香港道亨銀號(Dao Heng Bank, Hong Kong)付款之戾紙。(以空郵寄回在港收款人。即可持戾來敝行提款。)

經由本號滙款優點

(一) **價錢公道** 敝號素以薄利主義爲宗旨。特以高價購進加拿大銀及戾紙。

(二) **手續簡便** 凡僑眷持戾紙來敝號提款。或照時價兌換港幣。絕不收取任何費用。及不須任何担保。交收快捷妥當。

(三) **安全妥當** 滙款戾紙。指定由敝號付款者。敝號必先查對收款人之身份証無誤後。方行付款。故絕對安全可靠。

(四) **交通便利** 敝號特設九龍深水埗分行。以便利九龍僑眷取款。可節省舟車費用及往來時間。

(五) **言語相通** 敝號職員。多爲四邑同鄉。故無言語隔膜之苦。並能以鄉誼精神。代僑胞辦理一切事務。如來函有任何諮詢委託或指導。無任歡迎。

CANADIAN BANK OF COMMERCE

加拿大商務銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷

CP-8

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832.

創立一八三二年由大西洋至太平洋分行四百只十餘間

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

那威斯坦高沙銀行雲高翰伯有市定夾歌林比亞街支行啓

各地要聞

天生麗質難自棄 秋子小姐冠羣芳

合衆國際社加里福尼亞州長堤電。二十二歲紐東京時裝模特兒千島秋子被選爲一九六〇年度的世界小姐。她的三圍尺碼是三十七——二十三——三十八。這個黑髮黑眼的日本小姐是世界小姐選舉有史八年來第一個榮獲世界小姐名銜的亞洲人。她有五呎六吋高。重一百二十磅。不懂英語。在她之後入圍的有四國小姐。排名如次。挪威小姐。美國小姐英國小姐及巴西小姐。

挪威小姐基里斯丁生三圍尺碼是三十五——二十四——三十五。十八歲。

美國小姐。加里福尼亞州的享婷頓是——三十六——二十三——三十六。十九歲。

英國小姐。安妮施帝娜是三十六——二十四——三十六。二十一歲。

巴西小姐維拉莉比羅是三十七——二十三——三十七。

日本小姐秋子當選世界小姐所獲的獎品有一萬一千美元。一件皮裝。石戒及一隻鑽戒。她經由翻譯告訴記者。她的願望要作一個賢妻。她所愛好的運動是游泳及打高爾夫球。這個東方美人是經過劇烈的競爭才擊敗來自美國及其他三十三個國家中的七十九名靚女羣的。決賽舉行當中。賽會曾接到兩個落選者之父親所提的抗議。指競選進行不公平。決賽結果公佈後。日本小姐秋子穿着深紅色的玉服。由卜屆世姐。哥倫比亞的蘇魯亞加加冕。

其後她就在四千八百名觀衆之前。手持着她的權杖。微笑着而走過表演的橋。喜極而哭出的淚水在她杏形的黑眼睛中閃亮着。

舞女陪睡價值幾何 索十四萬實得八千

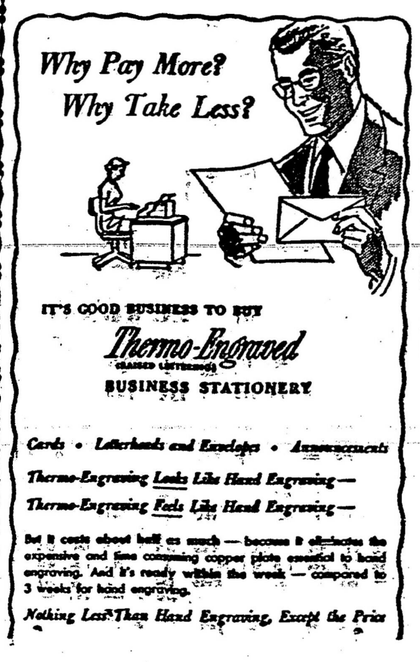
鏡報紐約市訊。廿九歲舞女兼模特兒茄利小姐。昨日同意接納八千七百五十元。作爲伊將肉體供給一紡織廠商享樂之報酬金。而將原訴狀要求四十萬元控案取消。

茄利小姐住第六四街西二五號。稱兩年前逝世之六十五歲富商羅生杜。曾與伊口頭議定。伊每晚陪彼睡覺。而將來交伊豐厚財產。

羅生杜死後。未有遺產交給茄利小姐乃控狀要求賠償。

昨日雙方律師在法院講數。茄利小姐獲八千多元了案。茄利小姐稱。將之好萊塢拍戲去。

本報承接印英文凸字。各種婚娶請帖，謝帖，印名紙帖，火柴，名片，信牋等工作優良。價錢克己。



加拿大 華青書社 美埠
K. C. Book Club
49 E. Pender St.
Vancouver, 4. B. C.
Phone: MU 4-7959

射鵰英雄傳

東方豪俠傳二十冊何劍奇六元 晚龍傳三冊劉鈞棠壹元壹
九節青龍鞭九冊羽生二元二五 劍影珠光六冊 方山 三元
白髮魔女傳三十五冊八元七五 鐵掌神鷹四冊 沈雁清 一元
血滴子三門怪女俠三冊七毛五 花刀爭雄四冊 沈雁清 一元
馮玉奇著 殺人王大戰巫人國 七毫
天涯双鳳七毛 山樓夢雨 傑克 四毛 風雪大渡河郭嗣汾壹元四
破碎春心六毛 私戀 劉以鬯 壹元四 銅雀台之戀董千里六毫五
霧燈 波瀾 五毛 戰爭與和平 卢懷嘉 九毫
慾海明燈六毛 喋血救佳人 江聲 四毛 香港的婚姻與繼承法八毫
玉女懷春五毛 奪寶鋤奸 衞光 五毛 精裝昭明文選 八元二五
姊弟情鴛六毛 育嬰寶鑑二冊 壹元二 三李詞集 南宮搏 五毫
兒女婚姻六毛 有圖潘金蓮 五毛五 鐵砂掌功(武功)壹元二五
蛇蝎婦人五毛 唐伯虎三戲水楊枝五毛 香港九龍街道圖 六毫
朝秦暮楚六毛 唐伯虎染房救美 五毛

金庸精構傑作全書七十九冊特價十五元正

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines

東亞太平洋公司船期
由雲埠啓程回港
謙馬利亞號輪 八月廿四日開 九月十九日到香港
由港啓程來雲埠
澳奇地斯號輪 十一月六日開 十一月廿三日到雲埠
專理各舟車飛機客務
太平洋旅行社 林國良 陳固啓

華僑 利喬貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

新到
應市貨品
紅黃咸旦 花旗糯米
飛馬墨鮑 太粒紅棗
靚枝蝦肉 冲菜頭片
鮮靚馬蹄 去頭冰蝦
各欵合時咸魚均有到
瓜菜極歡迎採購

由香港回來
舞新娘同度蜜月於總統船上

青年夫婦結婚之後同度蜜月最好是搭華貴的總統船橫渡太平洋在海光接天月明星稀之夜確是優遊享受。

總統船上設備電影、音樂、舞會、圖書、雀牌、桔波、種種游藝，華裔廚師，精製餚饌，男女職員，招待週到，船票價目畧列如下

由舊金山至香港
頭等位單程六百五十元起
旅行位單程三百四十元至四百元

由香港至舊金山
頭等單程六百二十五元起
旅行位三百三十元至三百九十元

關於其他旅行消息請向各埠代理或駐溫哥華總代理均安號查詢

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
駐加拿大總代理 均安號

ALEX YIP TRAVEL SERVICE
214 E. Pender St., Van. B. C. MU 3-7840
Authorized Passenger Agent 葉榮勛
Canadian Pacific Railway Co.
Orient & Pacific Lines
旅行社

▲代理詩丕亞鐵路公司 **車票**
火車每日標準時間八点及八点半下午由雲埠往加來

▲代理東亞太平洋輪船公司 **船票**
謙馬利亞號船定期八月廿四日由雲埠啓程往香港
貴客如有意。回港或有家眷來加者。祈早日到來小號接洽定位爲幸。

▲代理各航空公司 **機票**
▲代理申請僑眷來加手續。代領取加國護照。外埠僑胞如有家眷由祖國來加。到雲埠時若當地無親屬照料。本人亦可能代辦照料一切。接送僑眷轉往各埠。解答旅行人事問題。請者光顧。請直接洽商。

葉榮勛啓

均安號
QUON ON CO. LTD
438 Main Street
Vancouver 4. B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804

辦理回國護照各種旅行文件
代售詩晏亞鐵路公車票
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
僑胞遺家眷來加本大在本號交給船費
因本號發給預留船位定單指定搭客乘
有一定船期之總統船來加，保證有位，快速公當

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 八月廿一日
克利夫蘭總統 九月七日

由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 八月十六日
威爾遜總統 九月十日

△用巴拉斯的質料
保護你的重要文件

本報特置新式機具。能以塑造質料(巴拉斯的Plastic即透明化學質料)。將重要文件、証書、相片、發紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文篡改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

爲梁詠案對片埠警方之期望

冷眼

鄉人建者。警方爲達成維持治安。確保社會秩序之目的。對於一切刑事案件。原有極力搜集罪證之責任。今於詠君被刺案。雖疑犯已被捕。自當力爭罪證之搜集。以備正式移送法院審理。故雖然該等歹徒大肆狡辯。警方亦絕不應立即放鬆。而必須慎重調查。發覺處理。以期大公無私。

吾人甚希望能捉住一班事實。以作警方之參考者。即係本案發生之前。當事人梁君所經營之餐館。以及其他華人餐館。早已受到歹徒無當之滋擾。如強食強去。毆打員工。毀壞物品。大聲喧鬧。妨礙營業等等。不一而足。今又發生梁君之被毆事件。可知歹徒在行動上有一貫性之線索。具許劫性之犯罪。似此情形。警方不能不特別注意。否則今後更發人事件之發生。亦非不可能也。

再則。本案所經釋放之嫌疑犯。多至五人。復據案發時之描述。當日歹徒係以三人爲望塔。四人動手毆打及搜劫。顯見其人數之多。警勢之大。以七十一歲之老人梁君而遇此。固未手待斃。即一般青壯之士。亦難毫無抵抗之方。是歹徒之心術及惡性爲如何。自己不言而喻。其間此等歹徒。均屬青年。悉爲血氣方剛無知利害之輩。平日好逸是非。是行不義。其中或有具訓科紀錄者。亦非不可能也。

根據上述各點觀察。其中線索至多。警方若有犯罪紀錄。不難立即在檔案中查明一切。予以迅速破案之機。因此。吾人依一般犯罪案件性質而論。此案之水落石出。並不困難。問題祇在於身有責任者之是否克盡其職耳。

據報至筆者屬文時爲止。本案尚未聞警方有進一步之發展。固然。甚感保密之必要。警方或已有所進展僅未至公開之時期。故消息不使外洩。吳如是。自爲吾人所最希望者。想該埠警方當亦不忍使吾人失望也。

至此一案件發生後。片市佐張中華會館諸公。立即採取必要行動。召開全僑大會。共策支持援助之方。具見責任心之重。工作力之強。此乃吾人於催促警方及對問後君之餘。亦同時或以崇敬之心者。尚請繼續努力。多方策劃。以期此案之破。而今後免受後患之安全焉！

【續完】

華僑揚眉夏威夷 李貴賢任參議長

檀香山訊。現任夏威夷參議院長的李貴賢。是一位中國勞工移民之子。今年夏末到四十六歲。已躍居羣島立法部門的最高位置了。

李氏出生於一九一二年四月廿日。讀完中學以後。升入夏威夷大學。旋以交換學生資格到往北京。並無京大學肄業。獲文學士位。後來去上海。在福特汽車公司任職。

不久。他打定主意。要從事一項專門職業。因爲他對政治學。具有濃厚興趣。乃去到美國。就讀於密歇根大學法科。在一九三九年卒業。

回夏威夷後。李氏加入一家律師事務所工作了一個短時期。一九四〇年。改任檀香山市檢察官。一九四一年升爲本區副檢察長。多年競選區參議員失敗。但其後競選。一帆風順。無不如意。

李氏於一九四四年和一九四六年。兩度當選夏威夷參議員。一九四八年。他初度競選參議員。獲得成功。連任三屆。他曾兩任多數黨領袖。本年到華盛頓。

錦繡芙蓉

【聞伍則】

金蓮曰：「此吾所之謂是到牛窩藝也。以此幸絕驚雖。結緣不解。獨我惟有痴纏至死。」言已雖去清輝。至榻而訊。玉體輝暈。情情迴眼。其爲容。非笑非愁。可憐可愛清輝亦竟。牢抱纏綿。而爲藝情之功。曰：「痴纏至死。亦良佳事。所謂牡丹花下死。作鬼也風流。吾聽清輝能死於芙蓉花下。終爲風流詩學之人。」終環環繞繞於懷窩。清輝一連說了幾個死字。金蓮怪曰：「不可再言死字。人惟生存始有可矣。如其逝去。靈魂縹渺。聚散有無難測。誠在不可知之數。」清輝復問之曰：「吾生也無金蓮則生。死也無金蓮則死。金蓮生與清輝分離不可。清輝在與金蓮一刻不可。蓋天之所以生金蓮。因清輝也。生清輝。爲金蓮也。故吾人無不得爲夫婦。今使其有金花之緣。雖與清輝人。倘期密和。而其心之期。其情之密。迥非夫婦之所能分也。雖然。吾人所言已多。春宵一刻值千金。不宜識多多。」

言信多角人語

【聞伍則】

金蓮曰：「此吾所之謂是到牛窩藝也。以此幸絕驚雖。結緣不解。獨我惟有痴纏至死。」言已雖去清輝。至榻而訊。玉體輝暈。情情迴眼。其爲容。非笑非愁。可憐可愛清輝亦竟。牢抱纏綿。而爲藝情之功。曰：「痴纏至死。亦良佳事。所謂牡丹花下死。作鬼也風流。吾聽清輝能死於芙蓉花下。終爲風流詩學之人。」終環環繞繞於懷窩。清輝一連說了幾個死字。金蓮怪曰：「不可再言死字。人惟生存始有可矣。如其逝去。靈魂縹渺。聚散有無難測。誠在不可知之數。」清輝復問之曰：「吾生也無金蓮則生。死也無金蓮則死。金蓮生與清輝分離不可。清輝在與金蓮一刻不可。蓋天之所以生金蓮。因清輝也。生清輝。爲金蓮也。故吾人無不得爲夫婦。今使其有金花之緣。雖與清輝人。倘期密和。而其心之期。其情之密。迥非夫婦之所能分也。雖然。吾人所言已多。春宵一刻值千金。不宜識多多。」

言信多角人語

巴西或將承認中共

合衆社。里約熱內盧電。外交部方面昨日報告。巴西計劃。與共聯恢復外交關係。且或承認中共。政府官員相信巴西對共國際問題之磋商。已被自由世界忽略。彼等感覺此種對共聯與中共之計劃行動。足以向世界證明巴西可能施行獨立外交政策。

麥凱警察總長自認警方無法掃滅娼妓

多倫多訊。執照委員會舉行聞期七日之聽詢。以便決定是否要撤消兩家。位於日打街妓館之營業執照事。昨日均召警察總長麥凱主該會供證。麥氏曾出白承認。警察方面。無法將妓女之問題掃除。

據彼稱。警察方面雖然一度將妓女清除。但其對警察方面之壓力尚未徹底。而妓女又重回至該區活動。

麥凱總長宣稱彼不能夠說。妓女在任何地區。業經完全已消滅的話。但彼認定認警方贊成日打街及瑪麗一帶。保持妓女之存在。爲了希望在該處獲得犯罪之消息者。

吾人僅能在何處有妓女之存在。即在處而以處理云。

遷移地址
照常營業
新舊顧客
仰祈留意
電話 MU 四 六六三七
增羣益書店
J. Q. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.

日昇
Sunrise
銀業有限公司
投資有限公司
實業有限公司
總經理 周育生

借款部
樓房屋宇
新舊汽車
充滿長期
或貨未充滿者
均可抵押借款

投資部
(一)貴客欲投資者
勿失良機會有
經營抵押品保
證利息八厘至
一分二厘欲包
詳情請到本部
查問當樂爲解
答
(二)本部有北美華
人首創之股票
買賣所買賣股
票歡迎光顧或
詢問

實業燕梳部
常有生意機宇
房屋出售及代
理各種產業

麥嘉云的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃
Milk Loaf

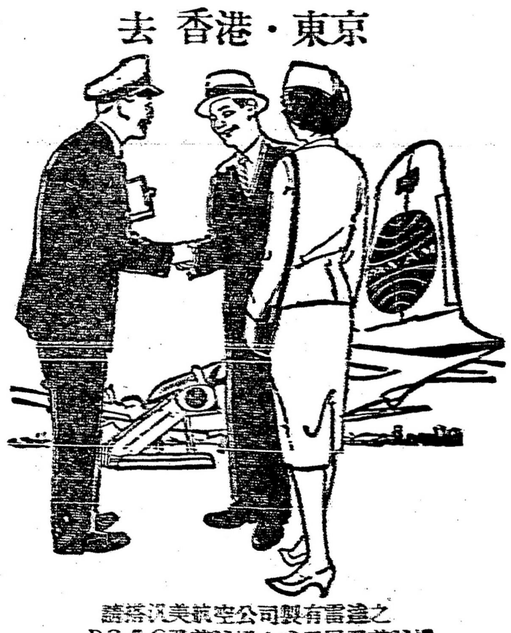
曹統新藥行
C. T. SUN
通訊處 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
▲補腎固精丸 腎精不足虛勞遺
▲鹿茸耳聾丸 腎虛引起耳聾
▲牛黃消核丸 鬱結痰核
▲男子七癇丸 小孩癇氣驚風
▲消積解毒丸 解毒積滯
四兩庄六元
四兩庄六元
四兩庄八元
四兩庄六元
四兩庄六元
●救急
Home Tel 電話 146 Ord. St. L. A. Cal.

百老滙旅店
Broadway HOTEL
101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-3445

蓮花大旅店
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU1-9541

達明
承接木工油漆
專做時代化美觀各種傢俬
顧無任歡迎
夜 MU 1-7753

去 香港・東京



請搭汎美航空公司製有雷達之
DC-7 C飛剪號機★或又層飛剪號機
特別舒適　座位特別寬敞
中式膳食　特別爲中國搭客準備中式膳食，請在飛行前預定
遊太方便　可任意選擇火奴魯魯、東京、或馬尼拉停留
環球旅行　搭客如果有意可繼續搭乘本公司航機環遊世界，汎美航空公司之噴射機保歐洲航線之領袖，新項噴射機即將飛太平洋線
經濟票價自太平洋西岸至香港　全程 $560 又程$1,008
★美國註冊商標
請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司
For further detail, consult your Chinatown Travel Agent, or
PAN AMERICAN
WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE
全世界經驗最豐富的航空公司
Ticket Office: 1055 Alberni Street
Vancouver, B. C.　Phone: MUtual 4-2121

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST.　MU4-1377

△雜貨舖出賣
此舖位在大街，暢旺地區，每日可做生意約一百四十元，月租八十元，有批，舖尾可供家人居住，取價五千四百元，另点貨，有意者，請移駕或電話至吳國華辦事處與林昌接洽，
△附設貨業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意
吳國華辦事處啓

電話 MU 4-1754
黃漢紀經
Wong Horne Agencies
Insurance
General　Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業暨紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone MU 1-6436
Vancouver, B. C.
壯陽及補身多種糧食丸
(Multiple Vitamins)，每瓶四元五毛
華亞皮壯陽丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每瓶壹百粒價銀壹元
補腎藥水 (Leland's Kidney Tonic)
每瓶壹元二毫五及大元五毫
壹服令心配合　洗非林及補相
麵夾佐治街懷亞德藥房啓

驗眼兼配眼鏡
專家
氏律古屋
A. Gerard Hirsohberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co Ltd.
118 Hastings St. W
MU1-8829

加拿大泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

唐山雜貨
樣樣齊備
肉類瓜菜
日日新鮮
精製燒臘
式式味美
僑胞賜顧
位位歡迎

代引見
西名醫
治愈疾病
辦事處
雲埠電話
MU 3-9710

廣珍 首飾鐘錶
Kwong Chin Ho Co. MU1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

吳氏花鈾
精造花球花圈
411 E. Hastings St. MU.4-9916
司理 吳照光 鄭忠 啟

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號麗街
電話MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

廣東麵廠
HIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU 1-8853
粗·細·雲吞麵
全蛋干麵
淨干麵
零法發行 歡迎索辦

長篇武俠小說
劍氣珠光
第七回
三夜廬著

劍光裂影月夜證幽情
夜靜更深金屋來女俠

叁肆柒

李慕白說：「事情還不知眞假。不過那位姑娘已聽到了一點風聲。所以她才深夜來給我送信。我想總是躲避幾天才好。」李鳳卿趕緊就說：「你快走吧。家裏你放心。你嬸母也不能立刻就死！」李慕白聽了叔父的話。心中倒是十分難過。只說自己現在走要往保定朋友之處。暫避幾天。如若聽得外面沒有什麼壞風聲。半月之內。就可以回來。當下他拜別了叔父。牽馬出門。李鳳卿又在門前東張西望。說：「趁着沒人。你快走！快走！」李慕白飛身上馬。緊緊揮鞭。在曉風殘月之下。直奔鉅鹿縣走去。走了不到三四點鐘。便眼看來到鉅鹿縣城。可是李慕白到此時反倒猶豫起來。因爲現在自己是穿着便衣。而且已薙去了鬍鬚。鉅鹿與南宮又是隣縣。家鄉中的人。尤其是梁文錦席仲孝等人。他們是常來常往。倘或被他們看見自己進城去找俞秀蓮。於自己倒沒有什麼防碍。不過於俞秀蓮是太不便了。因此眼看到了東關。他就把馬勒住。不敢往前再走了。又想要先找個店房或飯舖。託那裏的人去給秀蓮送信。但覺着他不很好。正在此徘徊。這時忽由北邊馳來了一匹馬。馬上的人招手說：「在這兒啦！」是山西味兒的官話。李慕白一看。原來是史胖子。立刻心中大喜。催馬迎將過去。只聽史胖子說：「我就想到了。你一定不願進城去找俞秀蓮。我叫他們在十幾里之外等候着你啦。走。咱們快找他們去！」當下李慕白和史胖子兩匹馬。得得的往北馳去。溜起了一遍烟塵。李慕白十分欽佩史胖子。雖然他的武藝不見得高强。但精明幹練。覺着實在比自己强。一邊走着。一邊就問說：「史掌櫃。你跟晁德慶他們後來怎樣解和了？」史胖子笑着說：「我跟他們沒有多大的仇恨。我跟他們作對。是因爲晁德慶他瞧不起我。那白面靈官韓志遠他不但瞧不起我。還打了我兩個嘴吧。我史胖子豈能受這個氣。我就拉上我們那位孫大哥。約他們到一個地方去比武。可是到了那裏。我又把那孫大哥攔住。不跟他們去碰頭交手。到了晚間。我暗施手段。叫他們自己打了起來。韓志遠叫晁德慶砍了一刀。

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1225 E. Hastings St. HA. 6940
殯殮事務
經驗豐富
完善妥辦
華友光顧
特別計平
司理人 佐麥吾 啓謹

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
127 WING LOK ST. E. HONG KONG
本行專辦 土產人參 野山沙參 洋藥沙參 高麗參 石斛 蓮參 吉林羊參 洋參 鹿尾 鹿茸 各省藥材 燕窩片 燕桂雪耳
著名 藥酒三鞭大補酒 藥酒鹿茸大補酒
藥酒虎骨酒 藥酒蛇酒 藥酒蛤蚧大補酒
藥酒各種藥酒 藥酒各種藥酒 藥酒各種藥酒

漢聲

公門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

致參展會一信

范羅斐律師

當春會諸公鑒。百年來我華僑堅苦奮鬥。以血汗換建自由平等之花。乃有今日「向中國致敬」之光榮。實賴受全僑之委託。責任重大。被人不敬。應謹一專以貢參考。

本屆展會之大巡行。據聞各界參加之花車有七十輛之多。今聞貴會竟將徐中國花車。殆曾露異。豈至一萬八千華僑。聚居于全加最大之華埠。達此向中國致敬之日。而無中國花車參加。給使五十萬觀衆。大感失望。而貴會決定參加三輛花車。座上九位僑領。兩位女學生。跟着一大批毫無訓練之童子軍。步行二小時。表現着疲勞紊亂。無聲無色。此將置我全僑之奇恥大辱。貴會統算一萬五千元。而花車所費不過一千元。裝上十二名中國美女。配以中國古典音樂。與各異花車。一比于就。以宣揚我僑之能力與門力。此乃一百年來之第一次。何能失此機會。諸公見地廣闊。區區微意。或蒙採納。謹書不盡依依。

七姐誕。七姐會。七姐果

粵人重七夕。稱女到天明

農曆七月七日之夕。是「天上雙星夜。人間七夕秋」的佳期。我國自古相傳。織女子的唯一本務。便是女紅。即針黹刺繡的工作。而天上的織女。即是「組黹織雙」的能手。不們看過天邊絳雲的爭麗。就會弄服她的技術精良了。以專務女紅的婦女。向專司織繡的織女拜求那種技巧。俗稱為乞巧。李敬齋詩：「鬼謀鬼賊巧。技出天孫表」。李雖迷信。而中國刺繡絲紗之驚名世界。歷千餘年歲響不衰。卻未曾不得力於此吧？

考乞巧風俗。起源於晉代。據古經云：「織女七月渡見鬼方。赤繡明。女工善。不繡明。女工惡。當以七月朔六七日候之。」准此。可知乞巧之期。應在七月的六七日之夜。為什麼又改在七月六七之夕呢？原來此俗始於漢。如西京雜記：「漢宮女。常於七月七日夕。穿七孔鍼於開鍼樓」。晉至唐時。始設織女署。例於七月七。祭所一見新曆書）。則又本諸女牛故事。樹立政府提倡七夕女紅的合典。是以歷代相沿。一般專務女紅的婦女。便在七夕有裁紅剪綵的表現。

但是。在廣東人的傳統習俗上。卻以七夕節為七姐誕。據傳說。織女是天帝的第七個女兒。已經為七宮主。職結着她旁邊的星座今雖起來。就叫七姐坐。即是天帝的七個女兒。故稱為七姐。昔人詩：「長露金風共此新。并牽七姐敘年辰。」

（未完）

（七）（夕）

無論古代或今日稱謂。它的動機都是由於大衆實際生活所促起。無疑為了大衆實際生活需要的反應。絕不是徒然出於好事者為之的一即使間有好事者為之的舉措。但終為難去了大衆的生活關係。它總會傳說久遠的。民間習俗的成習。主要就在這裡。

因之。我們曾想到七夕佳節的來源。當不出這一原因外。雖然它有着一套美麗的神話。說作是天孫小姐。這作為鵲橋會。說二是乞巧。而其主要的目的。無疑是提倡男婚女織。

許多中國的民俗佳節。都是配合着過去農業社會背景而來的。農業社會注重生產。那七夕的故事。是說牛郎織女結了婚以後。為了愛情而荒廢織織。所以受到天帝的懲罰。這反映着民間的青年男女們的普遍現象。為了男女之愛而影响生產落後。所以統治者或有心人要編造這種一個故事來。作為一種警告。

但民間這一個故事編造得太不夠技巧。變了重心在於男女就離。因而只有引起人們對於這兩位主角。牛郎織女的同情。反而把主題模糊了。又因為過於把織女造成。更生產所謂七姐的故節。致使人們如何美麗。手工如何巧妙。引起了女兒家的羨慕。於是七夕也就成了青年女子們的「乞巧節」。

女子們對於乞巧節的熱烈。也是有原因的。過去中國女子們很少參加社會活動。除了有什麼合節慶會。和家人們在一起度過以外。其餘比較向外活動的。可說絕少絕少。因而。乞巧節之成為她們擴大行動。無疑是一種鼓舞。因為在專制婦子裡的時代。乞巧節正是她們唯一活動自由的離得機會。

在過去。每一個節日。都有一個故事附帶着。而這一個故事。又總是帶有濃厚的神話意味的。這個誰知道。原來是神道設教時代所玩的一套。等於今日教育家對於童話的利用。是可以說是一種政治的藝術。現在許多民智啓後地區。依然給神話支配着人們的生活行為。神話此任何政令為有力量得多。我們對於這。只能認為一種文化發展的過程。在某一時期的現象。是這樣。到了某一時期。又要不這樣了。例如七夕。在今的文化較高的社會裏。神話的成份已減少到幾乎等於零。其所以保留着這一個佳節的緣故。並因為它還有着它的娛樂成份。這成份已成為這個節日的中心。再不會有人數到它原來的作用了。

我想。人類的生活。有時受到一種宗教性的壓迫。到今天為生活藝術之一。要是這種認識起來。未免太機械了。所以。我對於七夕之類的傳說。認為有在任何時期保留之必要。

沙漠生存條件

（自科學新聞）

世界各地的沙漠。都有人居住。他們居然能在沙漠裡生存。但是。一個沙漠旅行者。雖沒有沙漠的氣候的人。卻是一塊死亡的地方。沙漠上的氣度。平均是一百（）三度以上。一個人能在沙漠上行走十二至十八里。沙漠上的軟沙。行走時加倍吃力。猛烈的太陽晒炙下。每走十分鐘。便要休息一下。能走十數里。是非在沙漠最初曝天的事。到五天之後。由於食水和食物缺乏。每天能可以走數里而已。

故此。在沙漠上應夜行日睡。夜間天氣涼快。還有天星指示方向。有時。沙漠會來一陣雨。但短短兩小時後。完全乾涸的。在沙漠上走。最好有太陽傘。無沒有。設法塗黑了眼鏡。也是一個辦法。否則。太陽必壞眼睛的。兩手也要放入口袋裏。否則。可以多帶手帕。又走路時不可張口。否則。風沙入口。很易喉乾的。沙漠上有七八種植物。羊。是可以供食的。早上在灌木叢上。也可以找多少露水來潤喉。此此日渴的。

醫生的處女定義

高大女子膜較韌

貞操。似乎合未婚的女子更重要價。古人視女貞為一種美德。但未開化的土人。也一樣地重視女貞的。處女的身價。還比非處女高高！

又據婦女界的教說。祇有處女才並戒指。並且。還要證明她是處女膜的存在。最近有些地方習俗。新郎在洞房之日。通視落紅小布。給親友過目。來表示新娘的堅貞。今日的男子。不重視自己的貞操。但對妻子的貞操。卻非常重視的。洞房之夜。視妻子有落紅。方是滿意。但在醫生眼中。落紅絕對不是處女的表示。處女不一定落紅。反之。落紅並非一定處女！這兩句話怎樣解釋呢？因為有些未婚女子。可能因運動或其他劇烈舉動。已穿了處女膜。故初夜時他沒有落紅。如這種說地非處女。實在是非常冤枉的。

另一方面。有些曾經性交過的女子。她已非處女了。但處女膜仍不破。及初夜才破者落紅的。如這種說地是處女。不是笑話嗎？故此。處女的定義。應該是一個未經人事的女子。如一經人事。姑勿論處女膜仍在。也不是處女了！

處女膜是一片薄薄的膜。其中有一個小孔。讓月經的經血通過。處女膜的形狀各異。有些半月形。有些唇形。且有彈性。可以伸張。並在第一次性交。未必要破撕去的。身材高大的女子。處女膜比較上每一點。不易要破。產婦醫生檢查第一胎的產人。尚有三分之一的處女膜仍在。及分娩時。始完全被處女膜撕破。

△世界之最

★最巨型的標本——美國加利福尼亞州山上生長的巨杉。據說已有四千至六千年的壽命了。它的高二十四三三十丈。樹幹周圍差不多四十公尺。一八五〇年英國人羅伯特已有九十株。一九五〇的資料記載已有二千六株了。現在每一株都有一個名字。這種樹又名世界第巨形。筆者曾聽過人說。在美國許中有一個洞。汽車可通行無阻。由此可看見樹木之大了。

★最經長高的樹木——世界上最長高的樹木。大概是在新幾內亞沙漠中的桉樹。是種樹木能長。圓形。還看說能在地上的一張圓桌。它一百年才高三十公分。

七夕

鵲橋今夕接織女
天上佳期那堪路
兩蟾學會愛五海
樓頭夏露生涼意

詠松

馬立邦

久經風霜志益堅
並人能及太夫賢

詠牛

菲人

日夕勤耕本了超
橫遭宇宙賴風雖

靜夜

——飄飄何所似，
天地一沙鷗——杜詩

夜。靜靜的山夜。
他獨沒有祇鵲，
樹上棲背已眠，
雖下蔬菜小長。
時聞花何必愛社時，
恐怕長夜斯寺絕徒空。
風雨愛雖何必愛富貴，
恐怕富貴了作夢樂樂。
雨雨愛艷何必愛美色，
從來美色誤人深——
時既去不留，
風不為我力，
霜雨冷笑多——
夜，靜靜的黑夜。
思，虛度光陰我，
現，新聞何所長？
振聾聞天天不語。

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C.
本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李榮榮
電話 HA九五三九 MU四·〇五三三五

CHINESE HERBS
Empire Hotel Room 21
401 Columbia St. Vancouver 4, B.C.
支廣准信 西外各科 面肩血毒 紅黑痘粒 白髮尊黑 跌打刀傷 發風癱瘓 行動無力 手板脚腫 內外痔瘡 瘋癲癇症 中毒氣癌 許能辨認 唐樂治症 產痘痘科 各種痛發 包脹聲脹 臭弧疊狗 疊疊頭暈 避科雜症 種症急症 不能盡錄 謹聞

Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B.C.
Phone PA. 4934
特效補藥
是汝所應得
Tonic Vitaminized
此藥丸能補益精神安睡及防治寒令汝精神爽利。每盒百粒五元
卡路街英加都華街
香港藥材店發

OWL DRUG CO
澳路藥材鋪
聘有華人店員在喜市定夾瓶藥服務支店在喜市定居英亞斯路
Rexall Nerve Tonic
鬼冒壯補藥
每瓶七毛五及壹元五毛
Mavin Ointment
風濕藥膏
每盒六毛

滿地可銀行
滿地可銀行之信譽
滿地可銀行之信譽
滿地可銀行之信譽

雲埠伊頓公司
THE T. EATON C° CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
I. W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店
布色最多　欵式最新
工作最好　價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

◎各種紙料平沽
本店常有如種紙料發行及學校文房用品發售弟友光顧極表歡迎
【SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啟

家專鏡配眼驗
周愛權
精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU5-5938

WING WING CO. LTD
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗埠 四〇八二一

▲香港新聞▼

野花難植家園　飽掠高飛遠走

△男子衣物亦帶夫太無香火情▽

祖華得親芳姿。不禁暈其大喜。不惜浪拋纏頭。博佳人歡心。乃秀雲曾經滄海。應付手段。老到異常。且慧眼識人。深知祖華富殷商。遂極力大灌迷湯。向祖華慫恿援手。祖華飄飄欲仙。此心如醉。早有此意。惟恐對方以己為長輩。故未敢開口。一旦見女自動作此請求。叱咤應承。馬上於西營盤東邊街八號二樓租居地方。作藏嬌之所。當時秀雲大撒嬌痴。若祖華購置新式家俬。但祖華人甚精細。以秀雲究為花間人物。結合時期尚淺。認識未深。貿然購置此名貴家俬與之稱有變化。損失未免過巨。拒其所請。祇暫租家俬便算。秀雲頗為不悅。則轉而索之購置新衣多襲。及一切應用物品。祖華不忍過拂其意。如所請。購買衣裳什物與之。亦值千數百元。惟現欵則甚少過手。秀雲時向之需索。祖華亦輒託不便對。而以其誘求無厭。對之因頗有成心。上月上旬。祖華有事往澳門一行。須時約一星期始能回港。臨行秀雲告之。秀雲絕不阻撓。祇向其索取家用。祖華乃給予二百元。抵澳門後。事務不能迅速辦妥。緩延數日。終逾旬方歸。不料日昨祖華返抵港中。入宮不見。所居之房。祇剩租賃家俬。秀雲之衣物。及所有各項。新置物件。並本人之洗水衣服。亦蕩然無存。祖華見此情形。知為秀雲席捲逃去。登時呆若木鷄。痛心人財兩失。後詢悉包租婆。始知秀雲於己去後。便頻頻外出。同居不處有他。及三日不見歸來。亦未疑其逃去。因秀雲外出時。概將房門緊鎖。故同居無由得知。過後推測。其逃次外出。殆為携取衣物他去。祖華知彼立心如此。追尋亦屬無用。幸己機警。不購置新式家具。否則不難為彼搬走。如今損失無多。任之作了。當如斥重資包月云。

（完）

△許丈夫尋外豁▽

却惹來寃孽障

△努力在躬耕到處耘田都滿穫▽
△投情因着意此時砂水幾難償▽

【香港訊】有個女教師。因丈夫性慾過強。無法應付。甘願讓丈夫出外間滾女人。她的丈夫有如出籠鳥。自得太太的「特許證」後。敢胆去滾。結果。滾大了一個女人的肚。昨天被那女人在九龍法庭控告討贍養費。這個女子名叫張淑娟。伊控告男子陳恩謀自一九五八年開始忽略養伊及一個約兩歲的子。按：張氏最近一月再生一女）陳恩謀不但不認妻。同時指她不守婦道。

張淑娟供稱：伊向住黃大仙竹園道四十號A。當年被告在附近開一茶樓。久不久就到伊的家裏打牙祭。有一次伊的屋漏水。被告免費司伊修補。大家因此有情。竟將生了關係。

（未完）

請飲潘人和始創毛鷄酒。護身之寶。
著名老牌 中國詒厥齋蒸酒廠出品 各種醇香衛生飲料
澳門同福堂藥行出品　壺茸露　虎骨露　正氣露　猴子露
▲清毒丹，新舊惡症合用　每瓶大號廿三元　中號十二元　小號六元半
▲跌打風濕摩擦膏　每打八元　每張八毛　目錄已備　函索即寄
代售處：雲埠富利　域埠福安桑
周岱英寓內　問診藥方立刻答覆
加拿大雲高華 長春商業公司總代理批發零沽
Chang Chun & Co.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B.C. Canada

訂閱大漢公報報份單
茲隨單夾付報費銀　十元　毛　仙
新訂報戶　續訂報戶
付報日期：由　年　月　日起付
至　年　月　日期滿
一個月　三個月　半年　全年　以×為記
（請勿夾付現欵。或有遺失。無從追查。最好購付郵局或銀行柯打紙。若付滿地可銀行及紙。請加及紙費一毛五仙。其他各銀行則加式毛五仙。）
中文名字
英文名字
市址
國家或信箱
姓名　簽押
（請用正楷填寫以免誤寄）

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

大帮新到
五磅庄台灣竹笋
廿安庄台灣竹笋
五磅庄清水馬蹄
一百磅庄新發菜綠豆
一百磅庄新發菜黃豆

廣萬生雜貨發行
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

△新到
一百磅庄唐山揀手綠豆
五十磅庄唐山大糯米
大塊青綠粽葉
新栗肉干
中大蝦肉
去頭紅魚
去頭白花片
園日各樣菜種

華新書局

最近新書

新成語辭典　童容編　一元
一九五八世界知識年鑑（精裝）　五元二
業餘無線電辭典（精裝）薛濤譯　二元九五
從純潔發展看世界潮流（圖解）　二毫
李太白全集（四冊）　李白著　七元七
魏武帝魏文帝詩註　黃節註　四毫
樂府詩選　朱敦儒撰　六毫
古詩今譯　余冠英註　八毫五
中國新詩選（精裝）　趙文藝編　九毫
詩和詩人　黃如卉著　二元二
中國文學史綱　曾雲編　六毫五
珍貴的古典著作　袁逸明著　一元一
中國文學的流派　馮明之著　三毫
中國文學史簡話　秦淮著著　七毫五
警世通言　馮夢龍編　五毫五
聊齋誌異（廣智版）　蒲松齡著　二元一
聊齋誌異選　蒲松齡著　五元九五
西遊補　董說著　一元七
中國歷史講話　林蓮著　一元
中國歷史講話　曾雲編　一元大
第一次世界大戰簡史　李霽編　一元一
第二次世界大戰史講話　曾雲瑛編　八毫
遊孕常識　林敏如著　五毫
到宇宙去旅行　李杭著　二毫五
世界名歌集（三冊）　黃音編譯　二元五
家常菜烹飪法　李雲編　九毫
入廚三十年（第十集）　陳榮著　五毫
青春誤　司空明著　八毫
思前想後　俞遠著　八毫五
來日方長　碧侶著　九毫五
一髮千鈞（續來日方長）　仝上　九毫五
期待（續一髮千鈞）　仝上　九毫五
魂斷格羅珊　仝上　九毫
鍍金的愛情　仝上　一元零五
唐宮夜合花（治艷小說）　簡百行　一元五
青門十四俠（七冊）　還珠樓主　三元一五
劍氣珠光（四冊）　王度廬著　一元二五
清宮劍影錄（十冊）　蹄風著　四元
駝峰神俠（七冊）　毛聊生著　一元七五
鐵猴子（十冊）　仝上　二元五
海幢兩俠僧（四冊）　我是山人　一元
洪熙官三救黎伯符（十冊）　仝上　二元五
紅衣女俠（六冊）　石冲著　二元七

▲圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St., E. Vancouver 4, B.C.

Sunbeam
新美味鮮
新邊麵包

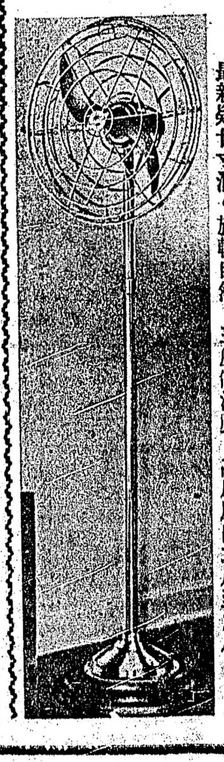
美盛金鋪
十足金葉首飾各廠大小錦鏢
各款修整 眼鏡 鐘鏢
MEE SHING
434 Columbia Ave. MU3-2501
Vancouver, B. C.

關伯明
東街打片號三〇一
電話 MU. 3-1724
住宅 HA. 2910L

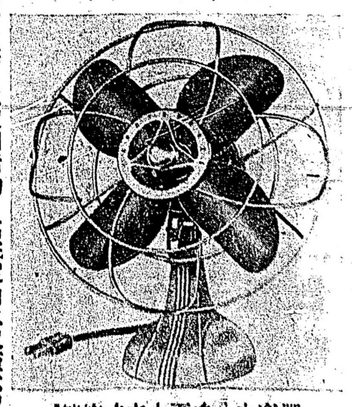
BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935
竹林園啓
竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼真誠
貴客光顧　無任歡迎

LEE BAK BONG
Phone 2216. Box 335
ARMSTRONG, B. C.
暗市鄭埠
李北傍園
本園土產
時價批發
特別計平
老身冬瓜
靚絡菜
遠近顧客　一律歡迎
所有寄費　買者自理

雲高明和鐵行 華埠
Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C.　電話 MU5-8735



最新欵廿寸濶。旋轉自然。三度側活動。高低度由二尺至六尺。



濶度由八寸至十六寸旋轉

本行專辦名國鞄名興造廠利器。如德國双孖人哆。廚刀肉刀。德孖哆剃刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國「XL」刀仔。法國廚刀等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
「開發館僑胞注意。常有各欵鑊鏟玻璃杯。發刀，叉，廚房用具發行。」目錄印備函索即寄　黃昭立總司理啓

温高中和行公司 華埠
Chung Wo Hong Co
Phone MU5-9612
237 Powell St. Vancouver B. C.

新到
派潭涼粉草
消暑醬料
新靚花菇
合時咸魚
靚花旗參

新發明 奇異藥水
敬啓者　因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每罇一元五毛
二號每罇九毛
三號每罇四毛五仙
總批發處雲高華　五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

汽車噴出之煙 可能影響癌症

地底律合除研電。通用汽車公司現日証實繼續研究汽車廢煙。據此之類。與癌症有關係。

如果該項計劃成功。則由史勞安奇將命癌症研究會主持研究。亦曾證實該汽車公司準備責助此項龐大之研究計劃

惟通用汽車公司發言人謂。目前只在計劃階段。尚未實行實施時日云。

加空軍即將裝備 空對空原子武器

柯京紐約電。據國防部負責官員宣稱。計劃中用以代替加拿大駐歐洲八個中隊之遠刀機之美國製空空武器。一百卷四○型戰鬥機。將配有核子武器之裝備

上述之透露。係由國防部安部長馬克宣佈。美國及加拿大。曾共用核子能用民主國防禦中之分作。亦獲得更進一步之協議之後。

未來美蘇核子大戰 加拿大可能爲戰場

維多利亞加新社電。據聯邦民防部稱。現少於目前宣稱。在未來美國與蘇俄一旦發生核子戰爭時。則加拿大將成爲戰場。

無論是飛機或彈道 機何美國者。則將在加拿大境內被擊落。並核子彈頭將在加境爆炸。

此即爲聯邦官員。對此一問題之報告問題。並加研究主要原因之一。

加拿大目前僅有陸軍九萬人。約每十平方哩始有一個兵士。因此其防禦能力爲明顯。若人不能是需要目前二十七萬之義勇隊。同時若人需需要更多之戰士

公路長安全長 對開快車問題

域多利。加拿大報電。公路總長加總汪地及交通安全副長保安。人。對快車於公路汽車速度限制。每小時六十英里之問題。有不同之意見。

據是期五日發出透露。各廳官員現正研究加新等對於公路汽車失事之報告。七月份失事死亡率增至百分之八十二

加省汽地本日在其錦路鄉間題。作試驗之結果証明。有些公路可行駛時速七十五英里。仍然安全。

保安副部加氏之說明。實值得懷疑。依照後最近在美卡那根之視察所得。時速六十英里已經太快。卑詩大部分公路。皆不宜行駛時速六十英里。

加氏認加汽車失事多與醉酒有關。則規定時速爲三十五英里。仍然有危險。此與時速之快慢無關。

依最近統計。卑詩省六月份汽車失事死亡三十二人。比一九五八年同月多十一人。七月份爲三十三人。去年同月。則爲十四。死亡率增加百分之八十二

MATINÉE

香煙味芳芳風雅

橋花頭清濾純正

Matinée

喜慶　定西廣告

樂觀戲院

八月十六號禮拜日下午一點鐘開映

導演七彩巨幕歌舞

『海底尋夫記』

鄧君雲　羅劍郎　黃鳳女　主演

民間實事　『牛夜奇談』

李家驥產

白雪仙　張英　梁淑卿　主演

◎有屋住・有租收

人息屋，有得住，有租收，除自住一層外，亦能每月收租四三元，自動煤氣爐，英呎十萬，連一部份傢俬，要價一萬二千五，銀行可商量，

喜士卑克路，大人息屋，五伙人住，自動煤氣爐，月收二百九十五元租，連一部傢俬在內，要價一萬八千元，先交五千元現款，

士德高糖廠樓，樓下兩間舖，樓上兩間給女，男人息，要價二萬六千五，先交萬二元，

英班臣路，二層樓，月收三百八十元，要價五千五百元，

工業區餐館，長期租，平日下午五時半收市，月收四十元半租，有長期，太平賣，要價二千元，

請洽電話 MU 1-7262 或 MU 4-3743 與班羅旅行社

★機會到！有屋住，有租收，本帕拉大廈皮座。四層樓。在雲埠吉士臺及曲雅住宅區。分四家人住。前後有草園花園。及車房。屋宇新美。光照地。有自動水塞氣油爐。供給全樓暖氣。有自動熱水器。及浴缸等。月租每月可收租二百二十五元。要價一萬八千五百元。可供長期。

★華麗學發西餐館出售

在雲埠紐倫二千號英王商業區。各種設備是時代化。可容客座六七十人。每日由上午八時開市至下午八時。每日生意平均百餘元。有長期租約。每月租銀二百元。要價一萬二千五百元。先交訂金六千元

★巨型豪華友誼專賣店

在二埠興旺。全屋都新式自動設備裝潢設備。平均每日生意二千三百餘元左右。每日支出費用一千餘元。要價二萬元。現款九千元。

(四)在二埠繁華之上環。地位佳。業務興旺。本年新式自動設備裝潢設備。平均每日生意二千三百餘元左右。每日支出費用一千餘元。要價二萬元。現款九千元。

(五)在二埠繁華之上環。地位佳。業務興旺。本年新式自動設備裝潢設備。平均每日生意二千三百餘元左右。每日支出費用一千餘元。要價二萬元。現款九千元。

★巨型豪華友誼專賣店出賣

柏權王司公限有賣買業實代百

PATHAY REALTY LIMITED

456 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B.C. MU 4-1711

◎獨市西餐館平賣

本西餐館位於沙省英屬。向來生意興旺。地位適中。現因本人年老。無力支持。願將全部生意連賣業出賣。並包有住房四個及一廳。適合住家之用。如有需時。歡迎此業者。請面商議為可。

Gene's Cafe, Qu. Apple, Sask.

奇化衣舖宜僱女工。

做辦公室工作。須識英文。工薪好。如意者請來一三三八號奇化街面議。

◎女中醫酉　黎達民

上海國醫學院全科畢業

曾任世界經濟字有醫院上海分院醫師

前任南京資民診療所主任

前任澳門同善堂醫務主任

寓居街四四五號東方旅館一〇七號

電話 MU 1-1024

◎哀謝

先慈鄭王安人之喪於八月七日舉行出殯歸土。荷承宗親戚友諸惠賜輓聯花圈及親臨致祭奉送隆情高誼死者及均感銘此致謝謝

孤哀子馬祖發偕孫孫謹謝

厚元芳名　鄭太詳載

◎餐館生意連實業出賣

本餐館位於卑詩省。故且路埠。交通利便。樓上有睡房五個。最合住家。向來好生意溫飽。本人近四年老。缺乏人力故此出賣。若有意買者。或願商洽可。定能好商量。容易交銀。

李宗祖謹啓

地址：Canadian Cafe,

P.O. Box 97 Fitzel B.C.

◎雲埠達權社醫費鳴謝

自一九五九年元月三六月止

雪應賞一百元

馬春元　譚　簡建平　林祖榮

每十元　沈錫祥　許光郁　宋昭樑

羅光益　沈啓鏡　林　章

袁　龍　黃華章　雪民聯

劉鎮禮　李鎮南　陳三友夫人　每五元

黃　泰　黃啓祥　趙任榮　劉社練

徐登毛　雪　德　每三元

羅光耀　劉三貴　陳啓生

羅社祥　徐國雄　羅春三　楊東賢

鄭光錢　周　堯　鄭健業　梁國恩

玩　垂　何　會　袁長光　每二元五

吳如詮　呂　泰　任社榮　呂登明

徐登毛　周　克　陳福祥　雪社姐

新　忠　鄭文鑑　黃光海　梁培德

馬　業　陳振輝　黃建平　劉卓南

羅振旺　林鑑郁　每三元

劉　濂　駱　沾　黃禮義　每一元五

馬　義　周國林　吳如詮　每一元

（如有錯漏　希請指示）

美國小三元舍

LITTLE THREE GRAND CAFE

664 KING ST., SEATTLE 4, WASH

OPEN 2-PM. TO 3-AM.

設修事經
冬暖夏涼
舒適高雅式
裝潢精良
大廳小廳
宴會酒席
定席接長
備美點款
無任歡迎

譯繕及撰繕

文件契約

中西書信

中華出版社譯件

Chinese Publicity Bureau Ltd.

222 Main St. Vancouver B.C.

MU. 5-7633

聯合活有限公司

德隆廣

LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.

106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B.C.

MU. 1-7825

夏天良伴的：

『人造絲』短袖開胸內衫登市

每件一元九五

號碼：三四至四十

專營：

祖國顧繡

絲髮衣裳

牀褥傢私

接造工衣

本支行恭請華友開設儲蓄或活期存款戶口。租賃保險箱。並利用本行設備以兌匯款項往香港與其他各地。本行僱員并有數位通華語者。當必樂意盡力協助辦理

The Royal Bank Of Canada

MAIN & HASTINGS BRANCH

加拿大皇家銀行　賽路支行

香港與遠東代理處

4 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

新辦到大幫原產

海晏蓮油

昌隆公司

CHONG LUNG CO.

174 E. Pender St. Phone MU 5-9041

Vancouver 4, B.C.

批發零沽一律歡迎

本園又合時新瓜菜出市

靚嫩蘿卜

苦瓜

毛瓜

新會顧客　一律歡迎

所有寄費　買者自理

JACK WONG

R.R. 3

VERNON, B.C.

沙省獨市餐館連業出賣

爲適時代化。各種傢俬齊備。適如大埠酒店。如有欲參與業者。請來面議。或函商洽好。

Beechy Cafe,

P. O. Box 298 Beechy, Sask.

桃園

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East

Vancouver, B.C.

MU 4-3743

言語上等
菜肴新鮮
地方適宜
經營安當
大菜小西
隨時應命
價廉光顧
格外歡迎

★養生至補丸爲優待新用戶試服及介紹用戶購丸酬勞辦法

㊀凡未試服養生至補丸之新用戶。可憑銀二元。即付上養生至補丸四十粒。以供試服。

㊁一人限憑一份。一信限寄一人。

㊂凡介紹者。介紹新用戶三人。各贈養生至補丸一罐。本行即奉送養生至補丸二罐與介紹者。以資酬勞。

(限已)介紹者。須要集足數額。寄交本行。由本行分寄各戶口。或一齊寄交介紹者。來函須要寫清楚明。

㊃介紹者介紹用戶購丸。以三罐爲一單位。如多介紹。可多獲酬勞。

㊄有效日期。自八月十五日起。至九月十五日止。

㊅每罐一日粒。價目七元五毛。外埠加郵費五毛。歡迎C.O.D. 交易。

良濟藥行

LAUNG CHAI CO.

432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983

Vancouver 4, B.C. Canada

本報之異彩特色

★本報自加拿大事文日報之先驅者。發刊於民國曆一九〇七年。即中華民國紀元前五年。宗旨純正。公平立場。爲代表華僑輿論之文化機構。且爲銷流最多最速之報章。

★論評方面：本報社論。均爲名作家執筆。就事立言。不偏不倚。以旁觀評論之態度。爲詳盡報導之批判。暫於國際時局。社會動態。及有關華僑社會之利害福禍問題。悉盡其合正理。發正義之是非獻替。三於社團與論機構之褒貶。是供信論。本報均樂予采納。作爲輿論之喉舌耳目。

★副刊欄目：本報副刊之種類。小說、掌故、遊記、藝文、詩詞。非遠大家者作。即屬名流撰述。內容充實。包羅萬有。時趣高談莊諧悉備。足爲益智識增見聞。培養文學。啟種藝術之大園地。

★新聞電訊來源：自一九四一年以來。本報即訂定「加拿大新聞社」。「美聯社」「合衆社」等通訊社爲特約戶。並不惜重資。特置電訊自動機。打字電訊。日夜不停。所有世界及加屬新聞。其報導則廣博而豐富。絕實而敏捷。不作空洞之宣傳。確與之事述。（歡迎參觀）

★篇幅版面：本報自一九五七年改爲新聞紙式。每天出版十二頁。三十期每行可容字數十七只。當字粒則僅容字粒十五只。二十期每行可容字粒十一只。當字粒則僅容字粒十只。全版面積廣大。十六寸闊。高十六寸半。內容大增。爲華文日報最廣闊者。每日約排二萬餘字。此之謂時。字數大增。新聞電訊副刊文藝。無一不豐加材料。更爲豐富。

★長期訂戶特多。廣告效力最強。

★訂閱手續簡便。僅須寫明訂戶。連寫詳細地址。如欲更下期。即期滿方交。亦可通過郵寄。凡我僑胞。幸勿觀望。

◎雲埠洪門體育會

民國四十八年職員表

會長　鍾國安　已定國
義長　陳文彬　周玉生
書記　黃聖提　黃啓祥
財政　鄭光益　鍾建平
外交　陳武雲　李　榮
監督　余鍾時　黃鴻新　林祖榮
國技主任　黃敦灼　呂禮庭　關文剛
瑞獅主任　梁啓新　呂頌都　馬國亮
鄭炎才　馬業流
金龍主任　鄭　福　鄭　驥　湯倫吉
林義勝　鄭今茂　陳乙濤
機數　鄭新福　宋甘泉
裝配　何愛祥　林祖榮　楊華生
庶務　廖仁興　林聖田
科員　全體會員

◎雲埠洪門體育會

民國四十八年職員表

正社長　鍾國安　副　周玉生
正議長　鍾國安　副　梁安邦
正書記　陳文彬　副　呂定國
正財政　趙榮義　副　關紹健
正監督　余　富　副　林　榮　廖達喜
正外交　雷　振　副　梅　學　林伯勝
正核數　黃鴻新　副　鍾建平
正儲收　趙陸常　副　陳宜談
正慈善　黃奕志　副　李　榮
正事務　廖仁興　副　林聖田
宣　傳　黃聖提　林振生　鄭今茂
徐子樂　林洪公　劉社練
調　查　廖雄雄　侯　醫　余鍾時
陳宜談　周榮軒　梁榮漢
給　事　湯　倫　關寶森　黃振克
林振佩　黃敦灼　林社榮
參　事　王華進　吳振光　鍾建平
呂禮庭　湯吉谷　伍羅謙
評　議　全體男女社員

元豐有限公司 雲高 華埠
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新辦到
祖國鮮瓜菜
中大冬瓜
桂林馬蹄
新鮮白菓
本土合時各種瓜菜

雲埠國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.
Phone: MU. 2-2244

請注意
敬啟者：鑑號電話號碼，向有各部門之分，惟偶因未分別使用，遂常有接錯部門之不便，茲爲實行簡化，及利便顧客起見，特改裝內線轉接電話機，各部門均用同一號碼，祇須撥 MU. 2-2244 即可與意欲通話之人接線，
雲埠國信有限公司謹啟

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C.
Tel. MU 4-7931

獨家首次選辦：
南島 豉汁紅燒蜆肉 鮮味可口 冷熟可食
——全加總代理——
中國冰霜大明蝦 品質優美
大量批發．
源源供應．

新登市
南針牌絲苗米
好煮好飯
白淨香滑
價錢相宜
靚米南針
元豐 庚利 廣萬生
雲城 利僑 中和行 代理發售
元發 廣和源
永隆

參展捐欵續有報收

全僑參加太平洋國家展覽會籌募經費。旅館隊隊長黃祝齡報告。是次會同許榮生。伍善予。黃啓蔚。向旅館同業募捐。共到五十八處。今捐得銀一百七十三元。計關捐五元者有阜殊旅館。鄭忠秀。周錫雄。雷冢、陳明康。黃會賢。雲打旅店。黃東合。夫李沙。勝利。李海。捐四元者有葛子華旅店。捐三元者有許秉信。周銮。勝餐室。李雅。新利。黃祝齡。哥林比。喜臣活 梁裕。何波任。夫李市古。媽步。中央。中加。馬本步。贊利委。黃啓蔚。新世界。亞洲。東亞。新亞。其餘旅店均捐二元。捐一元僅兩家。

據第七隊隊長馬著允報告。會同吳照光。司徒徒予。向華僑俱樂部勸捐。得到捐欵十五單 共捐得一百二十八元。計關捐二十元者有大振。大發。捐十元者有大寧。生利。萬利。大利。德利。元利。關崇貯。捐十元者有廖年。馮均活。捐二元四人。以上捐欵。業經兩隊隊長繳交常務理事會貯入銀行。

化部長電中華總會館
蔣雲視察不接納宴會

雲埠全加中華總會館。爲呼籲援救趙玉麗夫人。及其十一歲幼女趙夷珊小姐。經於去月廿九日。向移民部兼籍民部部長提出抗議。并發動宣傳攻勢。造成有力輿論以援救趙夫人母女。已誌前報。黃常委文甫又於八月五日。電詢化部長在其巡視加西程秩序中。加入雲高華埠。親臨本埠。俾得面陳此案。并在電文內聲明以盛大歡迎宴會。假座片打街東壹二七號新華僑酒樓爲歡迎會場。并預備屆時請點問頓埠中華公所主席朱進堪。職員黃寶珊。及加中僑領等。希望在宴會中解決趙夫人出境問題。黃常委八日晨接部長覆電。決定來雲埠。但因時間關係。不能接納歡迎宴會。茲譯錄電文於后。以供衆覽。「巡視省。部長化願魯夫人。決定蒞臨雲埠。但在雲時間短少。而且此次巡視加西。專係調查紅人事件。故對於參加宴會。實無可能接納。至爲可惜。此覆雲高華埠全加中華總會館。加委黃文甫。一九五九年八月七日。籍三兼移民部長秘書許氏謹啓」。

又全加中華總會館發動大規模宣傳後。全加各埠報館。均表同情。著論批評。請部長解除撥令者有之。不滿移民部此舉者。以及痛惜部長缺乏仁慈者亦有之。而雲埠省報昨八日社論。題爲「祇係在野黨有仁慈耶」。其文曰。「在保守黨執政下之移民部似無憐憫心。與自由黨比較。保守黨 逐趙玉麗夫人。與其十一歲公子。實屬更少寬恕。自由黨日前決黨撥顯那出境。隨時與論不容。乃改變態度。（給顯那居留加國）顯那案件到底是欺騙。但趙夫人之案。事實証明。那是欺詐。在全加大選時期國人未知顯那案爲虛僞騙詐。保守黨承勢攻擊。保守黨得人民同情。選舉勝利。於彭案未免無關。該時化顯魯夫人。（現任移民部長）爲援救顯那之重要者。而她接任部長。曾發諾言。允留仁慈。但至今此仁慈性質之表露。少至又少。趙夫人與其女。行將被撥。以趙夫人未滿六十歲。而其女又非加國有居留權人之女爲辭。但趙夫人之女婿在溫地辟埠肯保證其供給兩人費用。使其不向政府求賑濟。經有此保證。加政府竟要其出境。發回香港一房間之木屋區。此乃加國法律。如化部長欲將此案爲例外。可以由內閣寬恕之。日前化顯魯夫人大發疾呼要求一援救（顯那）。自用黨政府內閣乃寬恕他。惟在此應有之案件。而又在執政時期。化夫人則未有如是之表示。本報實未明其故。抑係仁慈之美德。獨係英女皇在野黨所有耶」。等語云。（查省報素爲保守黨喉舌）。

華人長老教會
于牧師傳福音

雲訊。美國加力福尼亞州夏文山埠于中一牧師。於昨九日星期日上午十一時。在雲埠長老會以英語宣道。關耀南牧師宣佈歡迎詞。祈禱唱詩後。于牧師乃演講基督教在中國之歷史 且爲在大陸上受苦受難之基督徒祝福祈禱。晚同八時。放映電影。于牧師於年十四歲時。即浸洗受禮。於華南基督教傳道學校畢業後。曾在該一帶地區服務三年。受洗禮者甚多。赴會聽道者。甚爲踴躍。牧師等均與各赴會者一一握手而別云。

馬心喜夫人喪禮榮哀

雲訊。故僑商馬心喜翁元配鄭氏夫人。不幸逝世。經誌報端。于昨七日下午一時。假暗市靈殯儀館。舉行出喪禮。男女宗親戚友。到場執紼者極衆。首由關耀南牧師讀經祈禱。講述人生過程。旅由馬榮騰司儀。請禮生啓亮。福綿就位。以次上前獻花者。有親屬啓光。戚屬陳福如。子婿葉求達。外孫關廣祥。並由榮騰宣述馬夫人行狀及代表孝眷答謝。各執紼者。依序上前與馬夫人行辭靈禮。即由陳福如。甄常光。葉求達。榮騰。榮椒。榮旭等。扶柩登車。送往景山墳場安葬。素車十餘輛。花圈卅餘座。備極榮哀云。

紐省木會基金
已達七十萬元

奧太瓦。加拿大社電。加拿大各地工會。已捐欵七十萬零三千元。作爲紐芬蘭伐木工罷工保衛基金。

加勞工議會副主席威廉佐治謂。該項基金。將作爲一月一日國際木工會罷工之正常開支。及工人罷工之工資救濟金。募捐數目。是爲一百萬元。

胡志明抵新疆

東京美聯社電。台北電台上星期日報告稱。北巡總統胡志明。在蘇聯渡假後。已抵達新疆省之省會迪化。準擬在此作短促訪問。然後返北越云。

百代金融有限公司
PATHAY FINANCE CO. LTD.
456 E. Columbia St.,
Vancouver, 4. B. C. MU. 3-1724

★本公司之特点
本公司是在丕許省政府註冊立案專營牛產業務。
★僑胞欲不勞而能獲厚利本公司歡迎僑胞參加投資保證每年分派利息八厘。
★凡本公司之股東，均有優先權參加本公司發展其他企業牛產計劃之權利。
★本公司歡迎僑胞駕臨或來函詢問一切有關投資問題。
僑胞們：你投資股票存欵在銀行或購買公債你能獲利息多少？

加拿大雲哥華
中國企業有限公司
CHINA INDUSTRIAL LTD.
PHONE MU. 5-7723
250 EAST PENDER STREET
店旅敦嘉
HOTEL GARDEN
PHONE MU. 1-0647
258 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
承辦各國著名工業製造商品信託保管附項計劃投資事業專爲僑胞服務
雷根 啟
華區最大旅店煖氣冷熱水喉裝修設備齊全房間光線通爽特別招呼安富
嘉敦旅店新電話
MU 2-9647

△承購紫金城酒家
生意啓事

巡啓者。今位於片打東街九十號之紫金城酒家。原由李沃沾先生經營。經于八月二日起。其全盤生意由喜臨門酒家承購易手營業。惟前紫金城酒家對各界華洋轇轕未清之債務。祈於本星期內與李沃沾先生之律師（Vaughan William MU 5-77.0）直接交割清楚。逾期恕與承買人無涉。特此登報聲明。
喜臨門酒家敬啓

美寶
女界美容院
喜市定街東廿九號門牌
電話 MU. 3-6415
全部新式電髮儀器
厚登時泉冷氣接燙
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

達權社特別會議通告

啓者。本社茲有要事待商。定期於八月十一日（星期二）晚間六時。召集特別會議。仰我全体職員社員。暨實業部職員。依時出席。共決進行。爲盼。此佈。
雲埠達權社行政部 全啓
實業部 全啓

中華民國四十八年度上屆中央委員會第十次全體會議決議案

CON'S APPLIANCE LTD.
103 E. PENDER ST. VANCOUVER, 4. B.C. MU. 3-8936

簡氏傢私電器行
專售名廠電器電油
貨質上乘時欵新頴
價錢最低歡迎比較
僑胞尊屬組織家庭
購買各種電器傢俬
請來賜顧最合時宜
不須全部現欵交易
可請分期付充貨品
適合僑胞經濟財源
手續簡便務令滿意

駐加總代理
幸運和聲
唱片公司出品
七十八轉及三十三轉
粵曲粵劇國語時代曲
及廣東流行時代曲
招商代理 權利從優
唱錄印便 函索即奉

本事務所專理各種保險燕梳樓宇火燭商戶玻璃生意偷盜汽車意外男女老幼人壽保險長期短期儲蓄保險利息豐富供本低微保障力大接理僑胞申請移民索加事件及養老金出國護照
CON AGENCIES
MU 3-1724
簡氏事務所

黃堃俠地保宮事務所（在達雲大戲院二樓）
△代理東亞太平洋輪船公司郵船
九月十二日由雲埠往港十一月六日由港來雲遊客房位四百二十二元兼代理總統船票代辦護照過境手續專辦入籍移民
△代理加拿大太平洋航空公司橫貫加拿大航空公司美國聯合航空公司及各班機機票專賣移民機票不收電費或手續費歡迎分期交欵隨時有位
QUONH. WONG AGENCIES 150 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4 B.C.
事務所電話 MU 5-5831 住宅電話 RE 3-3202

△八月份平賣
㈠全新八組梧文。皆租出。電爐冰櫃洗衣機乾衣機一切齊全。在二旺街街角。近唐人埠。屋主需銀投資新事業。割價大犧牲。只取回成本便算。實價六萬三千元。現欵一半。每月供二百廿七元。速買勿失良機。
㈡磚樓一座。在商業區街角。樓下鋪位。樓上五組柏文。時常租滿。從無空租。每月入息四百廿五元。實價四萬元。一半銀期
㈢喜士定街近唐人埠。堅固木樓一座。樓下一個鋪位。樓上四組梧文。租滿無一空。落埠慳車錢慳時間。行幾步脚就到埠。實價四萬五千元。
㈣兩個鋪位。樓上一個梧文。四年新。鋪後英坭地台。可停十餘架車。在交通旺地。價銀二萬五千元。一半銀期。
另有住屋生意出賣。僑胞垂詢惠顧。無任歡迎。
電話 MU1-3241 HA 6900Y MU3-7451 MU3-7452
簡而明 林逸娟 啓

MAY KAN
CHINA AGENCIES
256 EAST PENDER
W. S. KAN
KER & KER LTD
811 W. Pender

振路油漆公司
GENERAL PAINT CO.
MU. 1-2154
33 West Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
喜市定街西三十三號
本公司歡迎華友商量裝飾問題
請來參觀本公司之超等油漆料。及各種花紙。種種式式。應有盡有。送貨免費。
兼僱華青年。爲顧客服務。
配色專家。獻議裝飾方法。不取分文。
貨色豐富。質料優良。價錢克己。
專售：漆油。磁油。明油。染漆油。
精致觀花紙。毛刷及糊機。